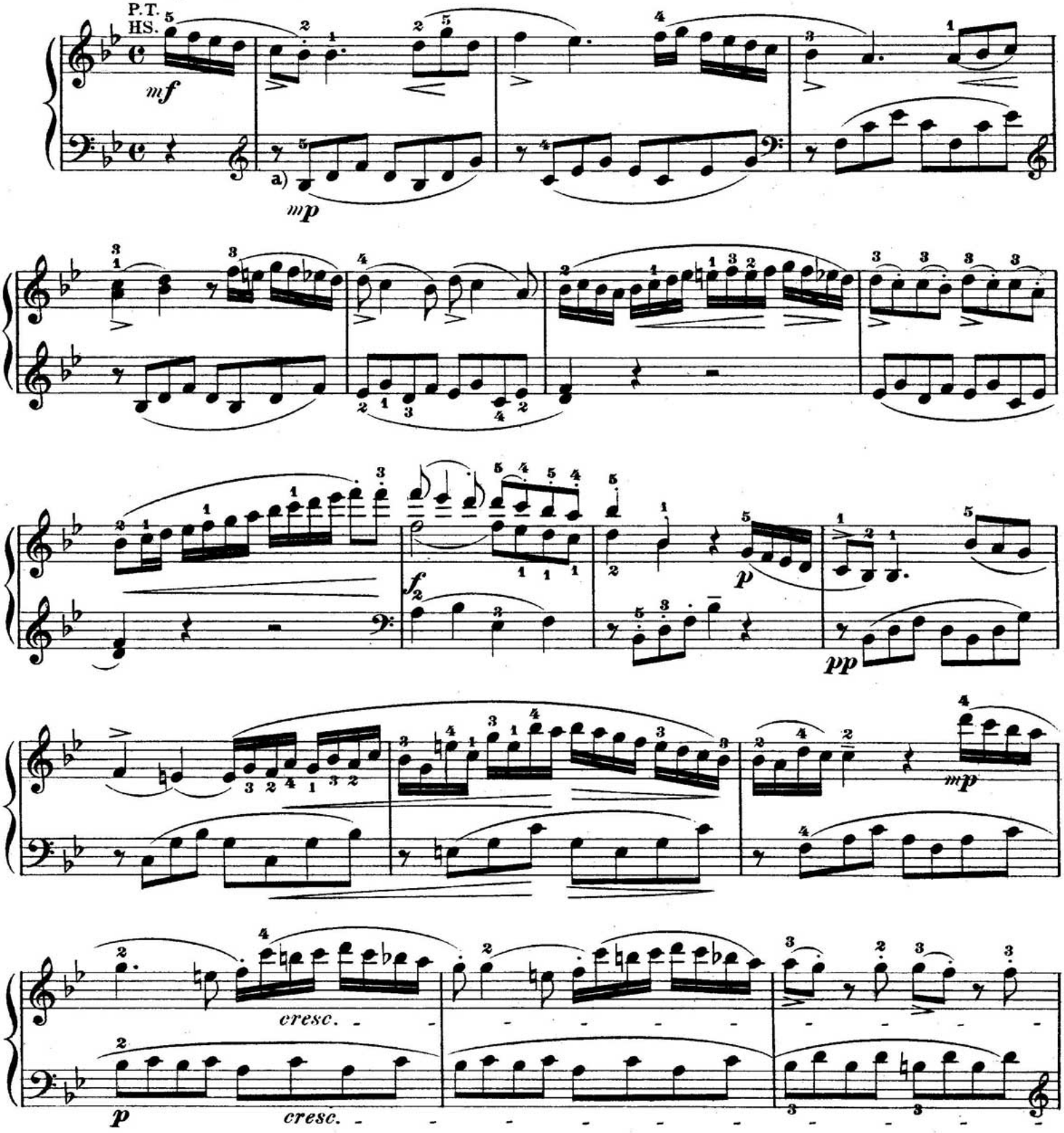
SONATA XIII

Abbreviations, etc.: P. T., Principal Theme; S. T., Secondary Theme; D., Development; Ep., Episode; R., Return; Coda.

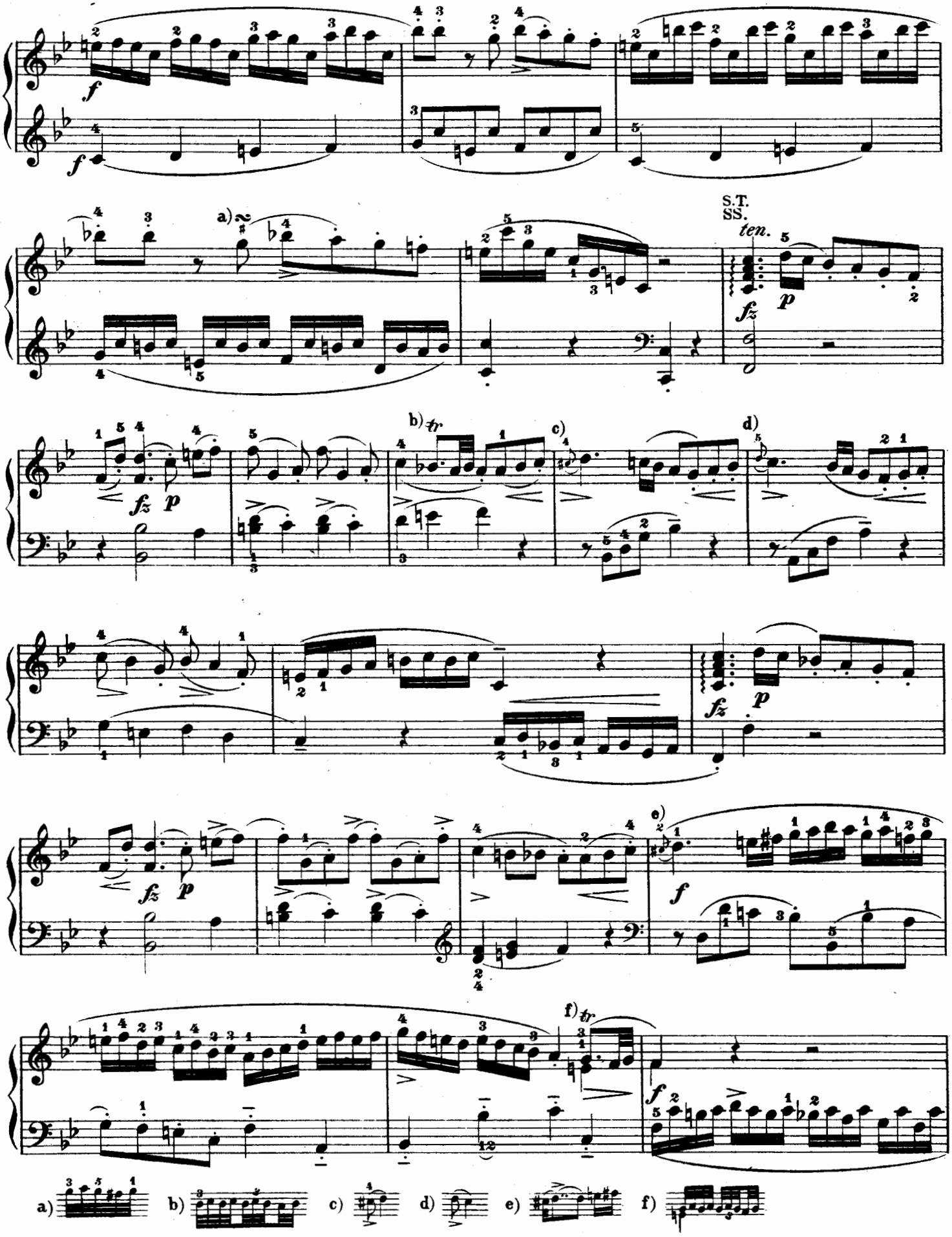
Abkürzungen: HS. bedeutet Hauptsatz, SS. Seitensatz, DS. Durchführungssatz, ZwS. Zwischensatz, RG. Rückgang, Anh. Anhang.

Allegro. (♩ = 116.)



a) *mp (mezzo piano)* rather soft; viz., between *p* and *mf*.

a) *mp (mezzo piano,* ziemlich schwach) bedeutet einen Grad von Tonstärke, welcher zwischen *p* und *mf* steht.


a)
S.T.
SS.
ten.
b) tr
c)
d)
e)
f) tr
a)
b)
c)
d)
e)
f)

Close I.
Schl S. I.

fp *fp* *f* *fp* *fp*

ten. *ten.*

f *p* *f* *p*

Close II.
Schl S. II.

cresc.

f *p* *cresc.*

f

a) *tr*

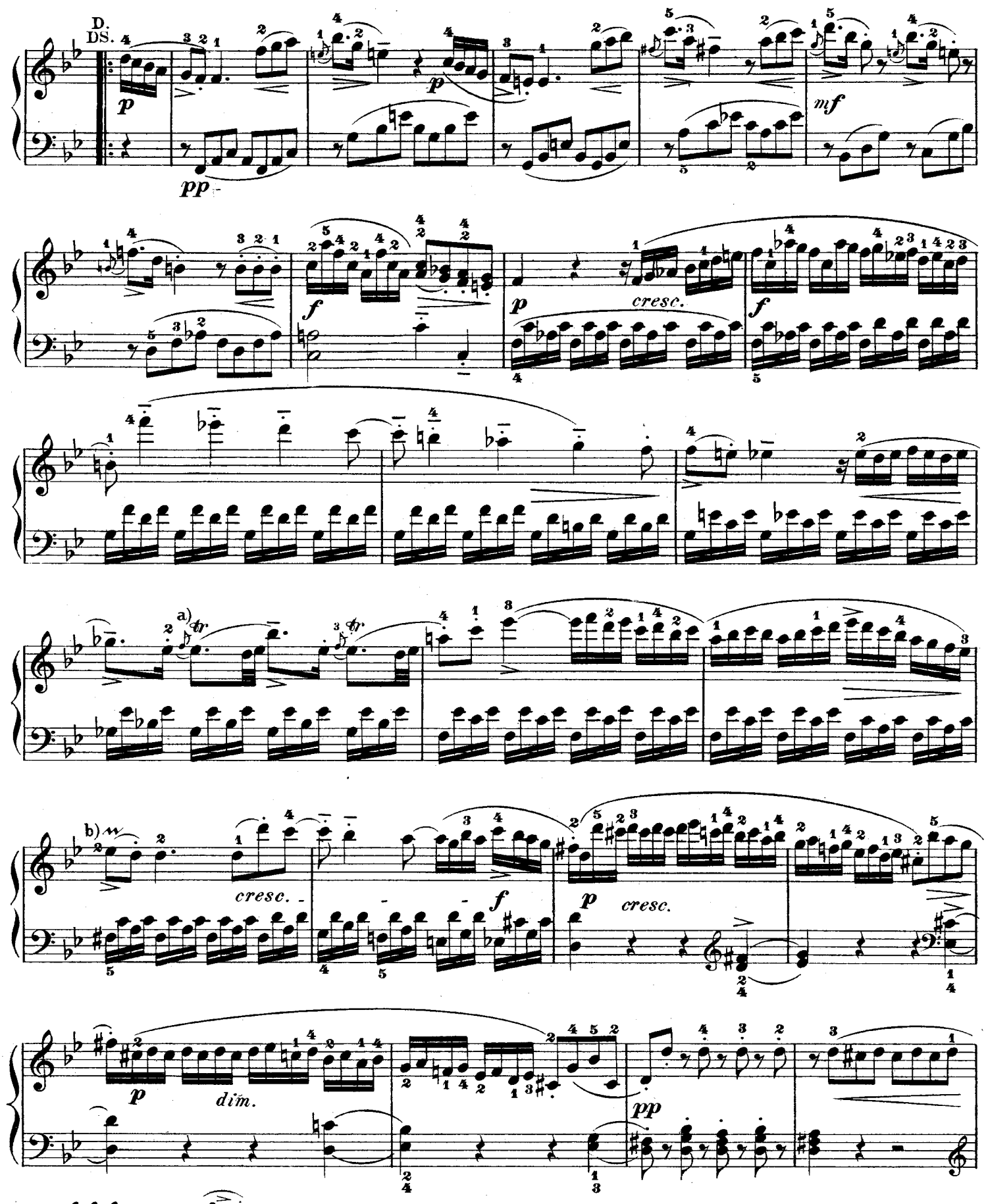
Close III.
Schl S. III.

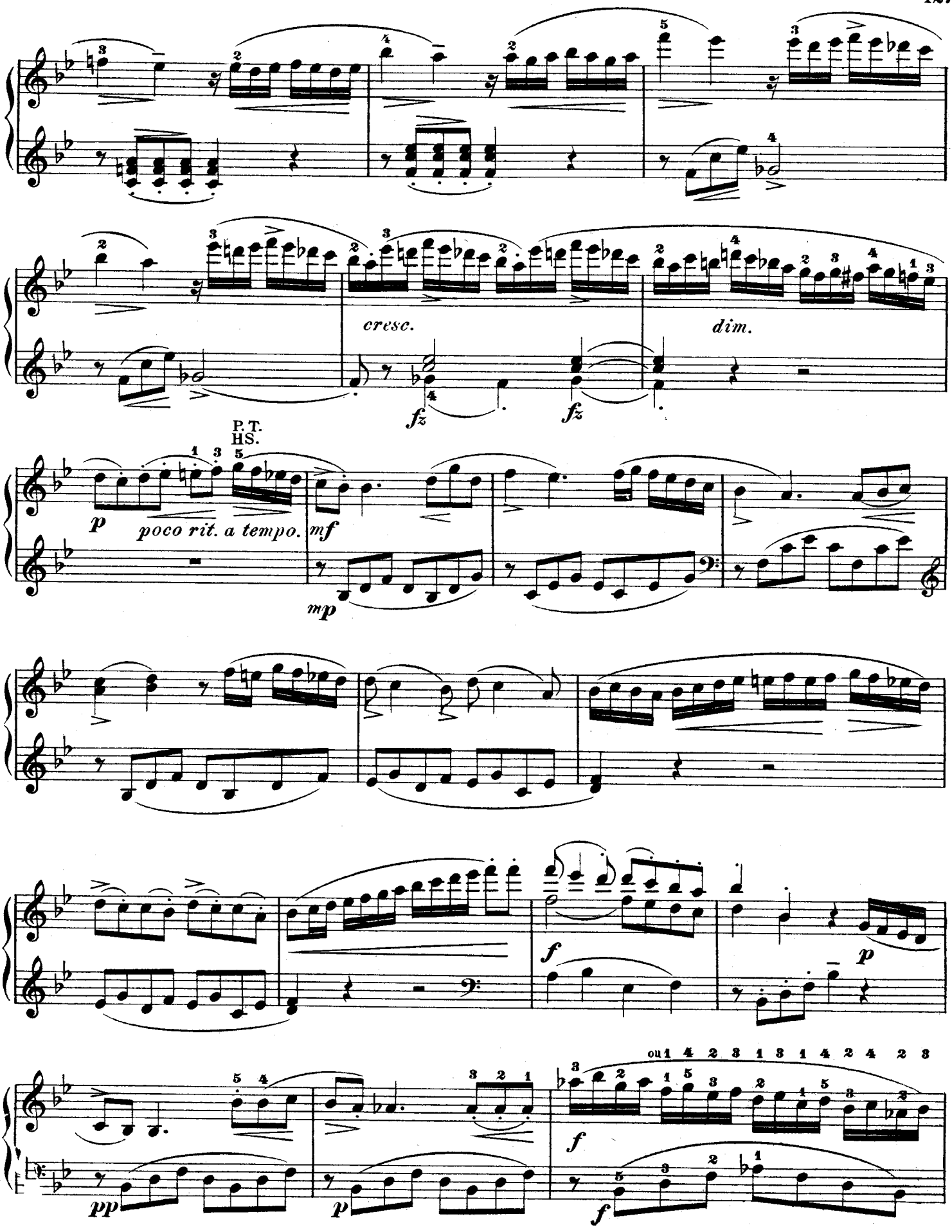
p *f* *p*

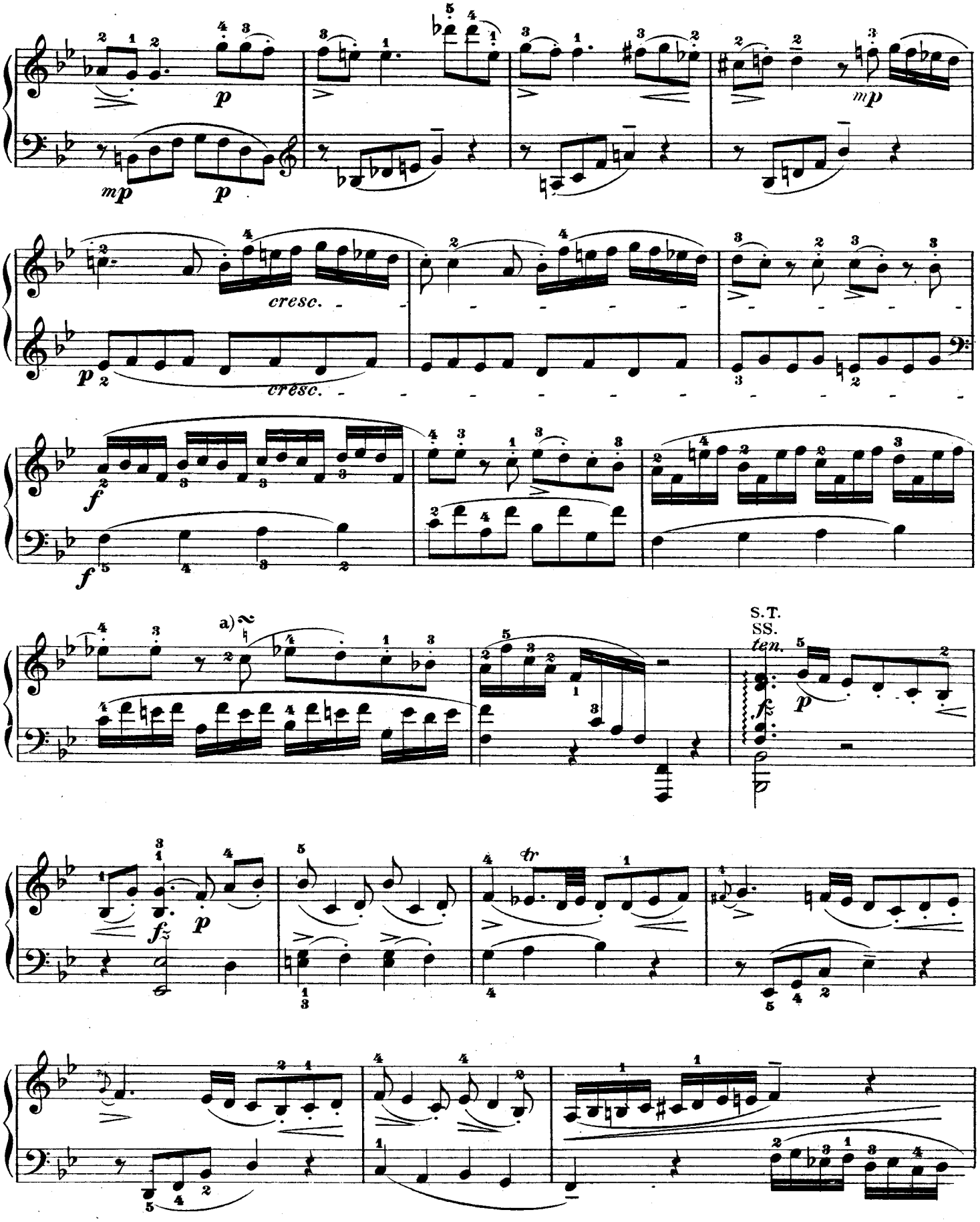
b) *tr*

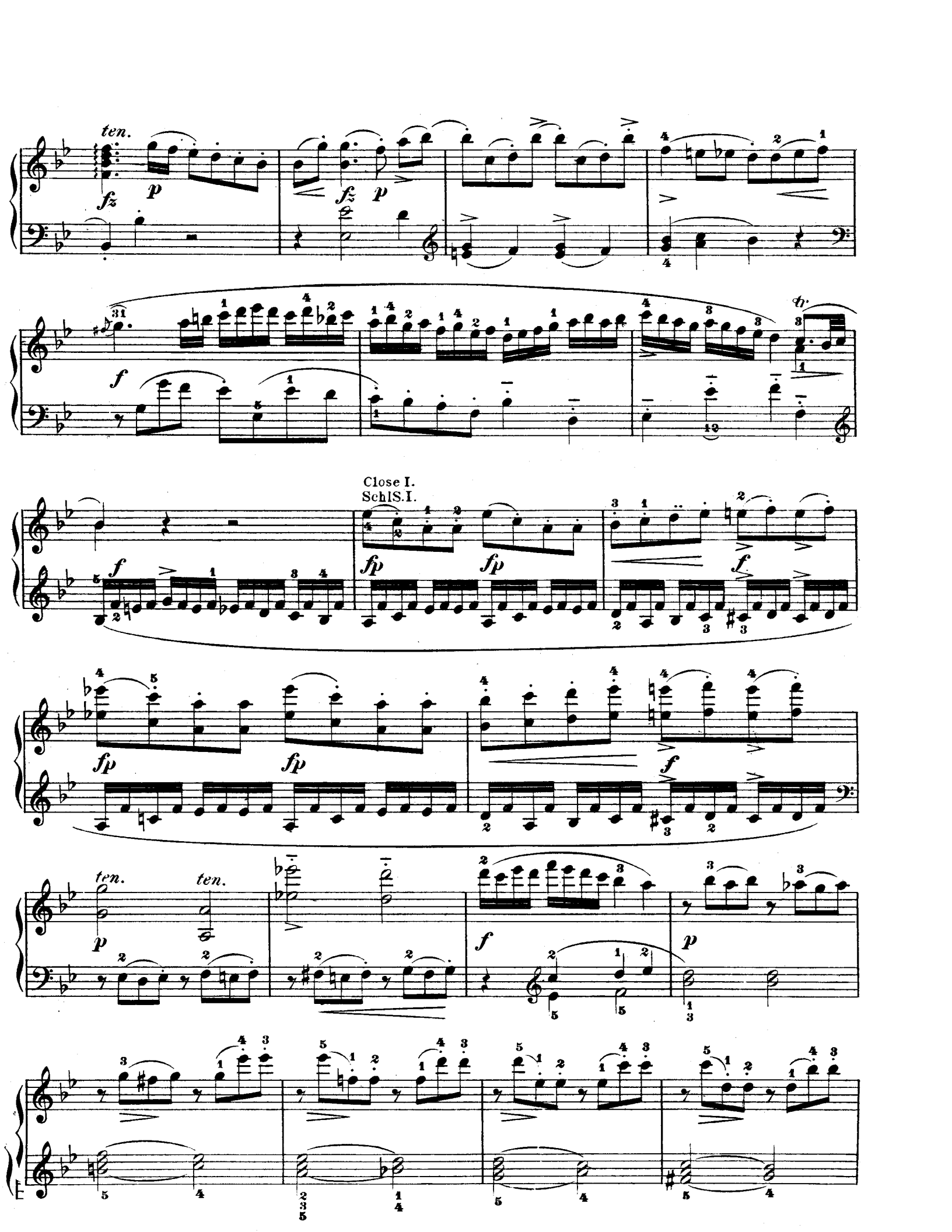
fp

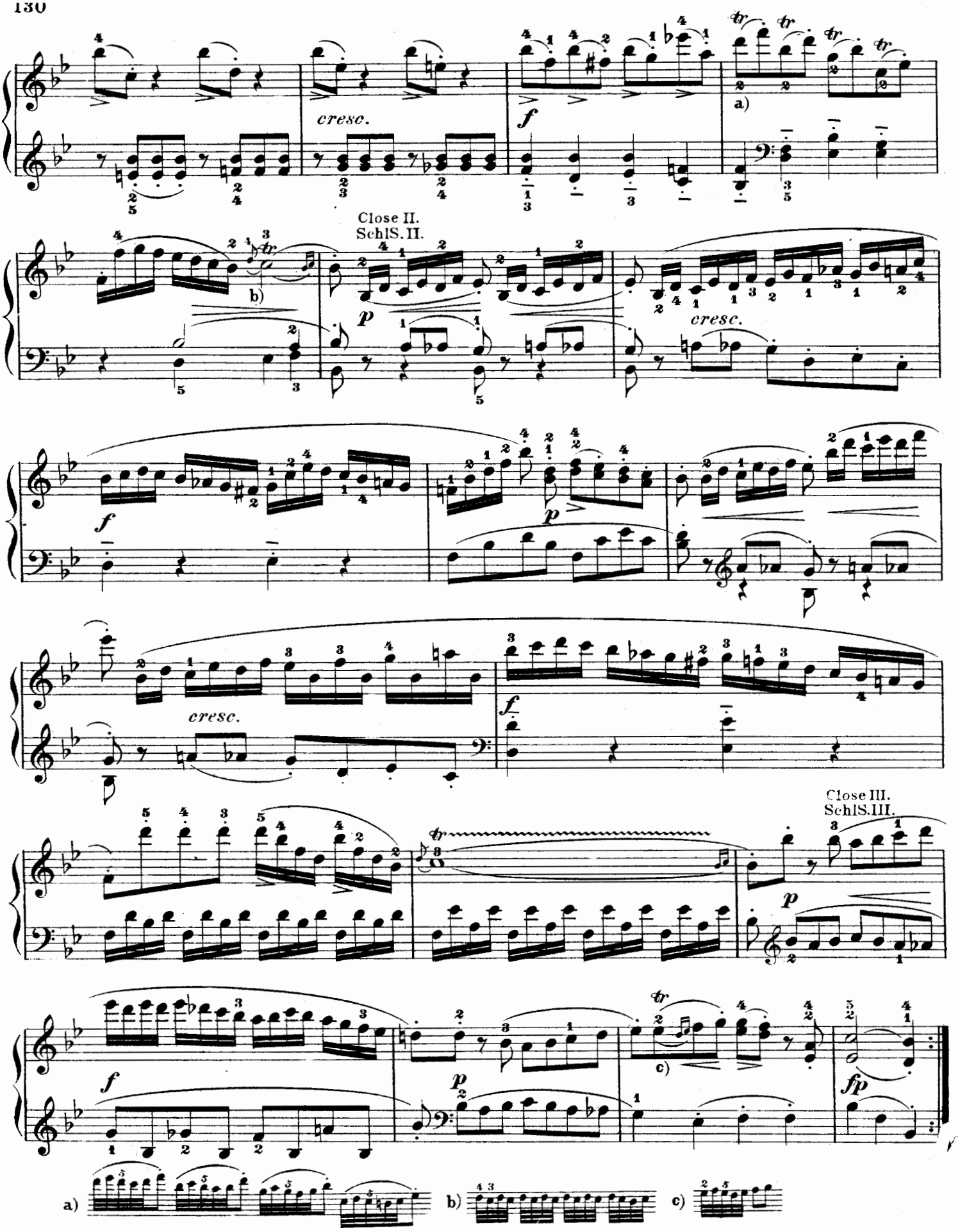
a) b)

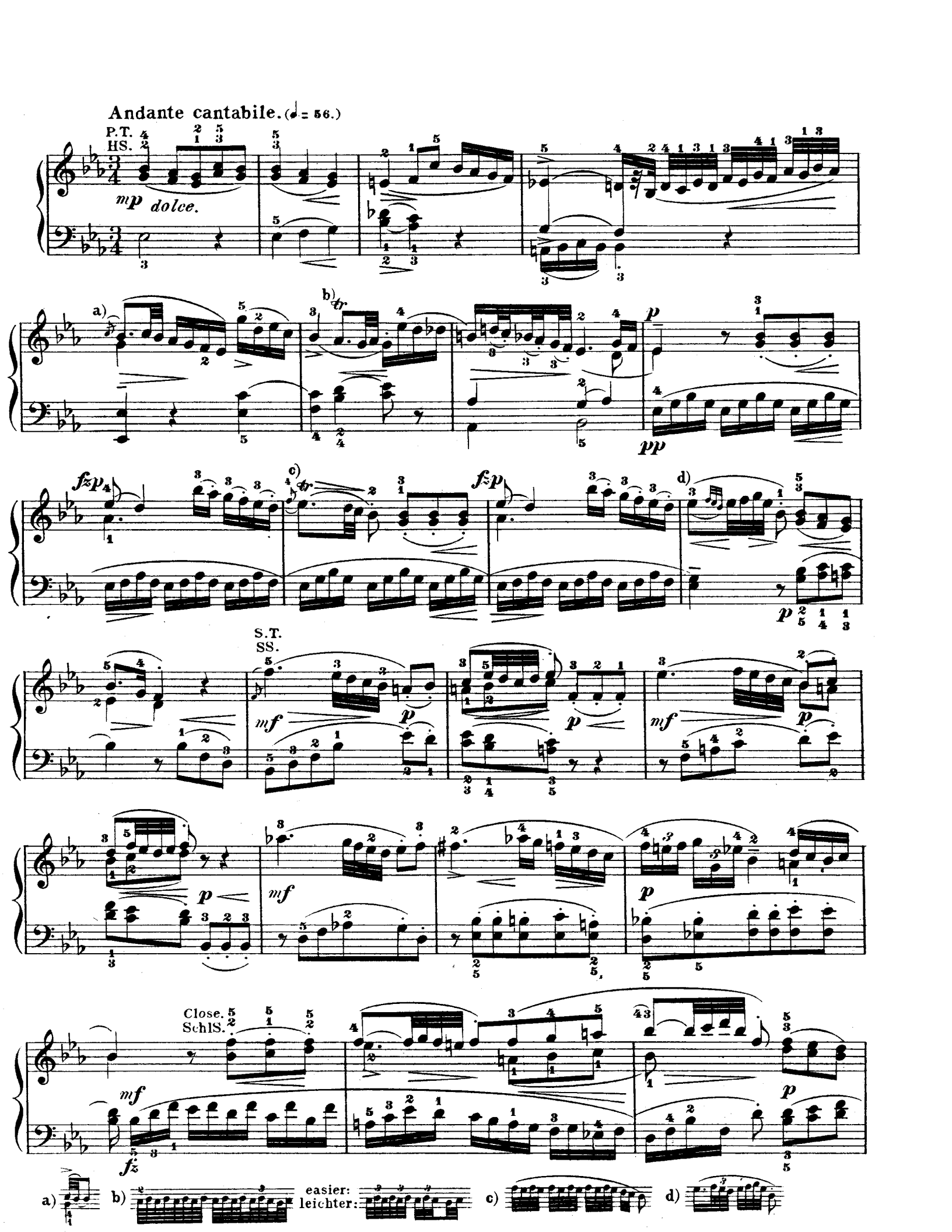

D.
DS.
p
pp
mf
f
p
cresc.
f
a)
tr
tr
b)
cresc.
f
p
cresc.
p
dim.
pp
a)
b)

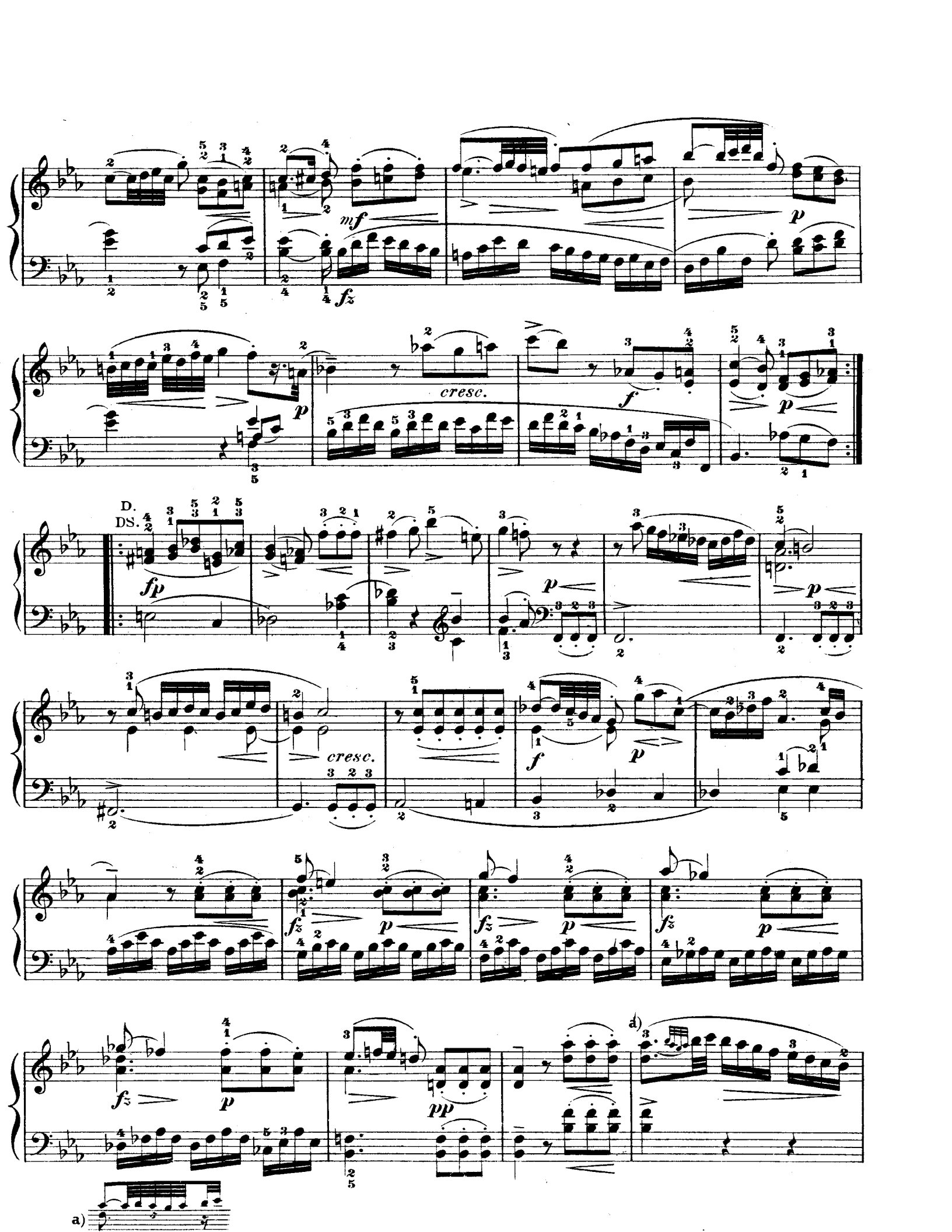

cresc.
dim.
fz
fz
P. T.
HS.
p
poco rit. a tempo.
mf
mp
f
p
pp
p
f
ou 1 4 2 3 1 3 1 4 2 4 2 3
f

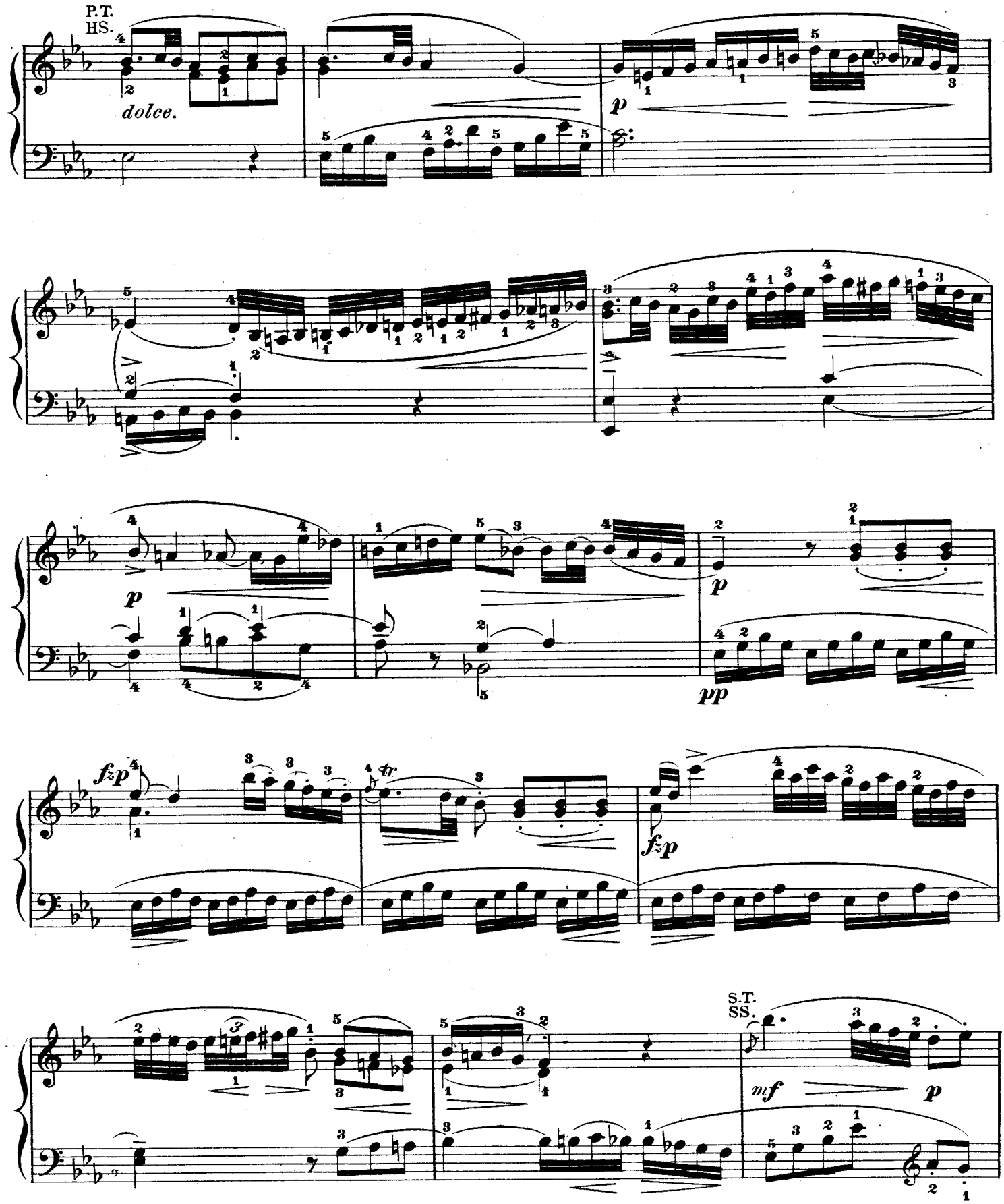

p
mp
p
mp
cresc.
cresc.
f
f
a)
S.T.
SS.
ten.
fz
p
tr
a)

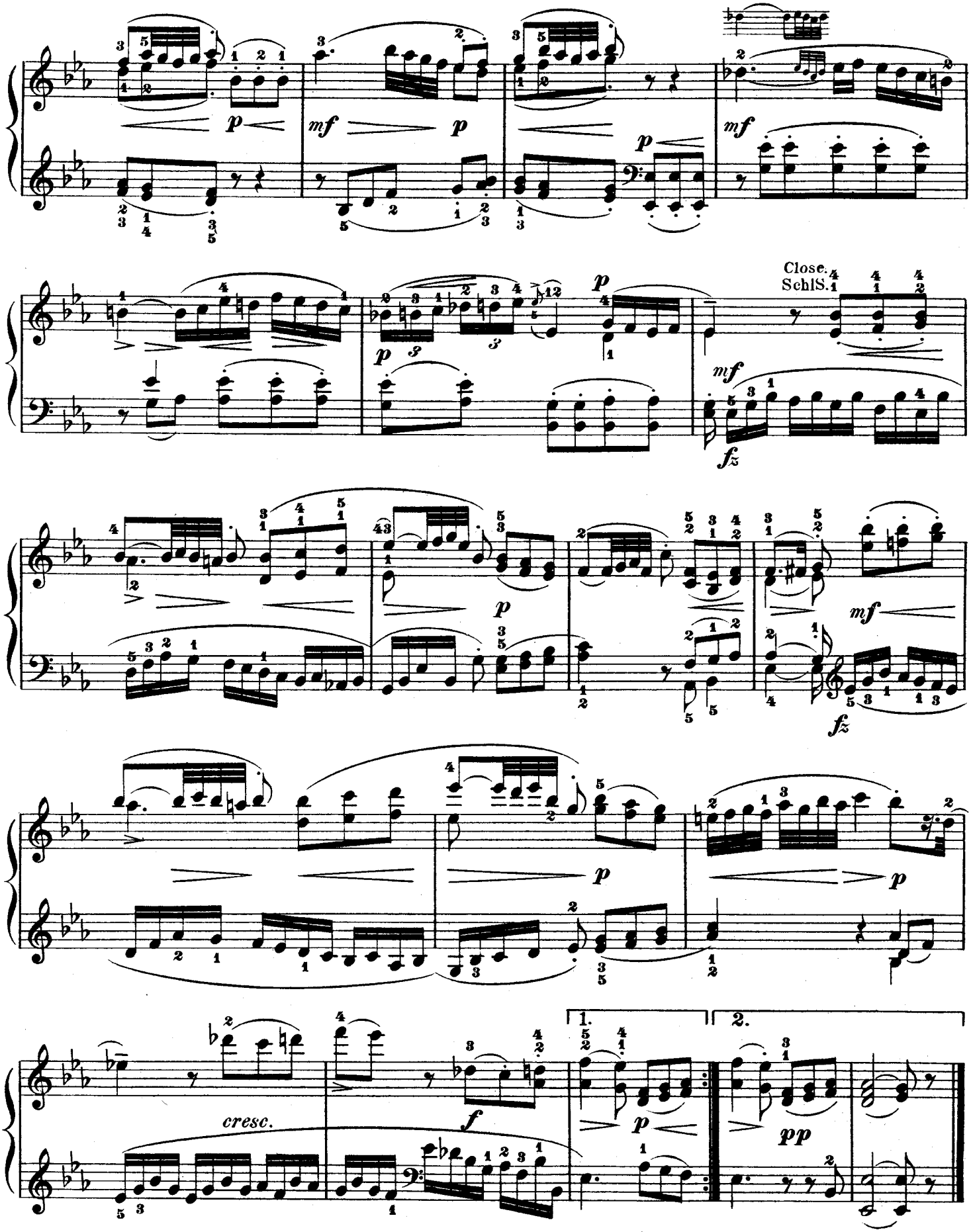

ten.
fz
p
fz
p
f
tr
Close I.
SchlS.I.
fp
fp
f
fp
fp
f
ten.
ten.
p
f
p


cresc.
a)
Close II.
SchlS. II.
b)
cresc.
cresc.
Close III.
SchlS. III.
c)
a)
b)
c)


Andante cantabile. (♩ = 56.)
P.T.
HS.
mp dolce.
a)
b)
tr
p
pp
fzp
c)
tr
fzp
d)
p
S.T.
SS.
mf
p
mf
p
mf
p
p
mf
p
Close.
SchlS.
mf
fz
p
a)
b)
easier:
leichter:
c)
d)


mf
fz
p
cresc.
f
p
D.
DS.
fp
p
cresc.
f
p
fz
p
fz
p
fz
p
fz
p
pp
d)
a)


P.T.
HS.
dolce.
p
p
p
pp
fzp
fzp
tr
S.T.
SS.
mf
p


Close.
Schl.S.
cresc.
1.
2.

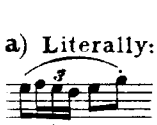
Allegretto grazioso. (♩= 138.)

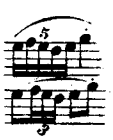
P.T.
HS.

a)

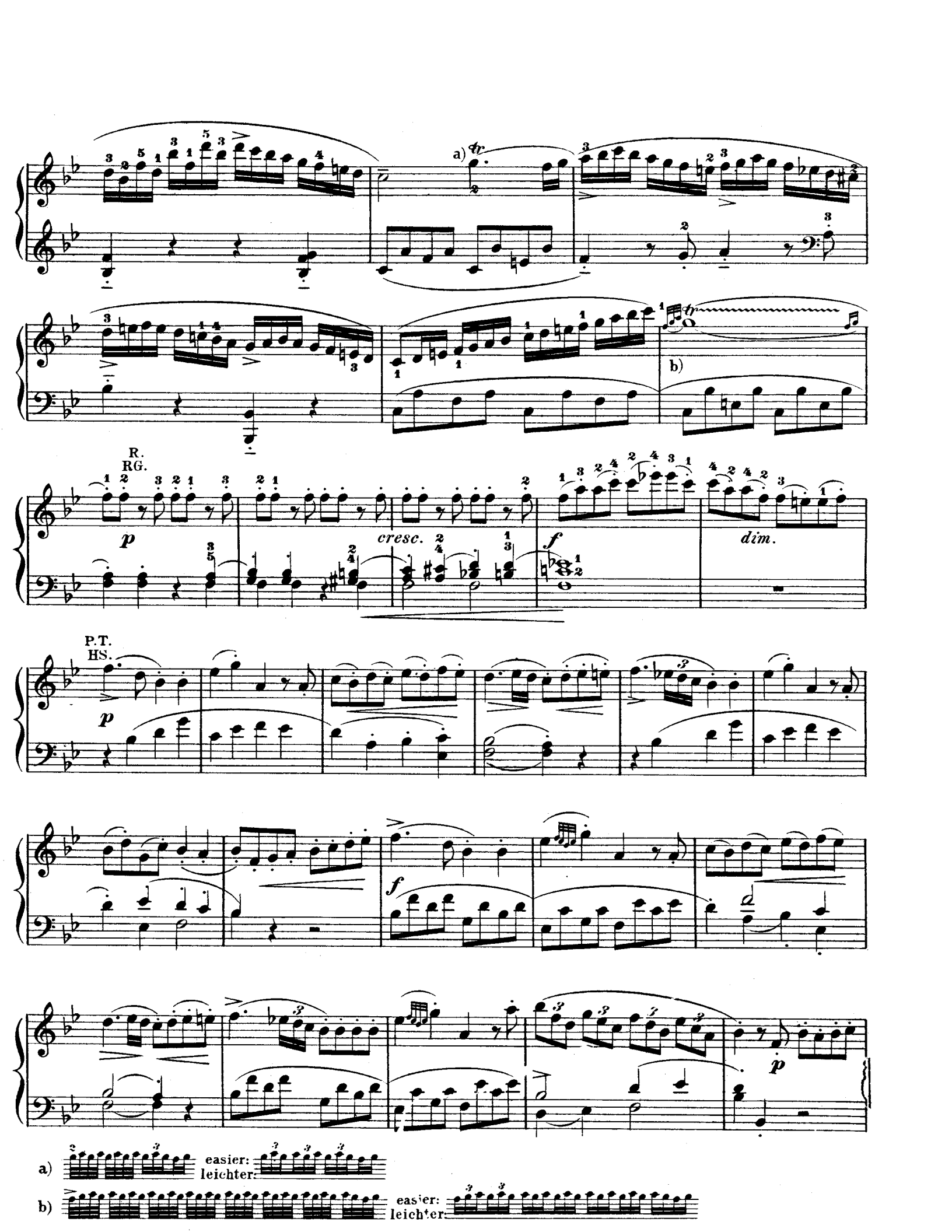
S.T.I.
SS.I.4

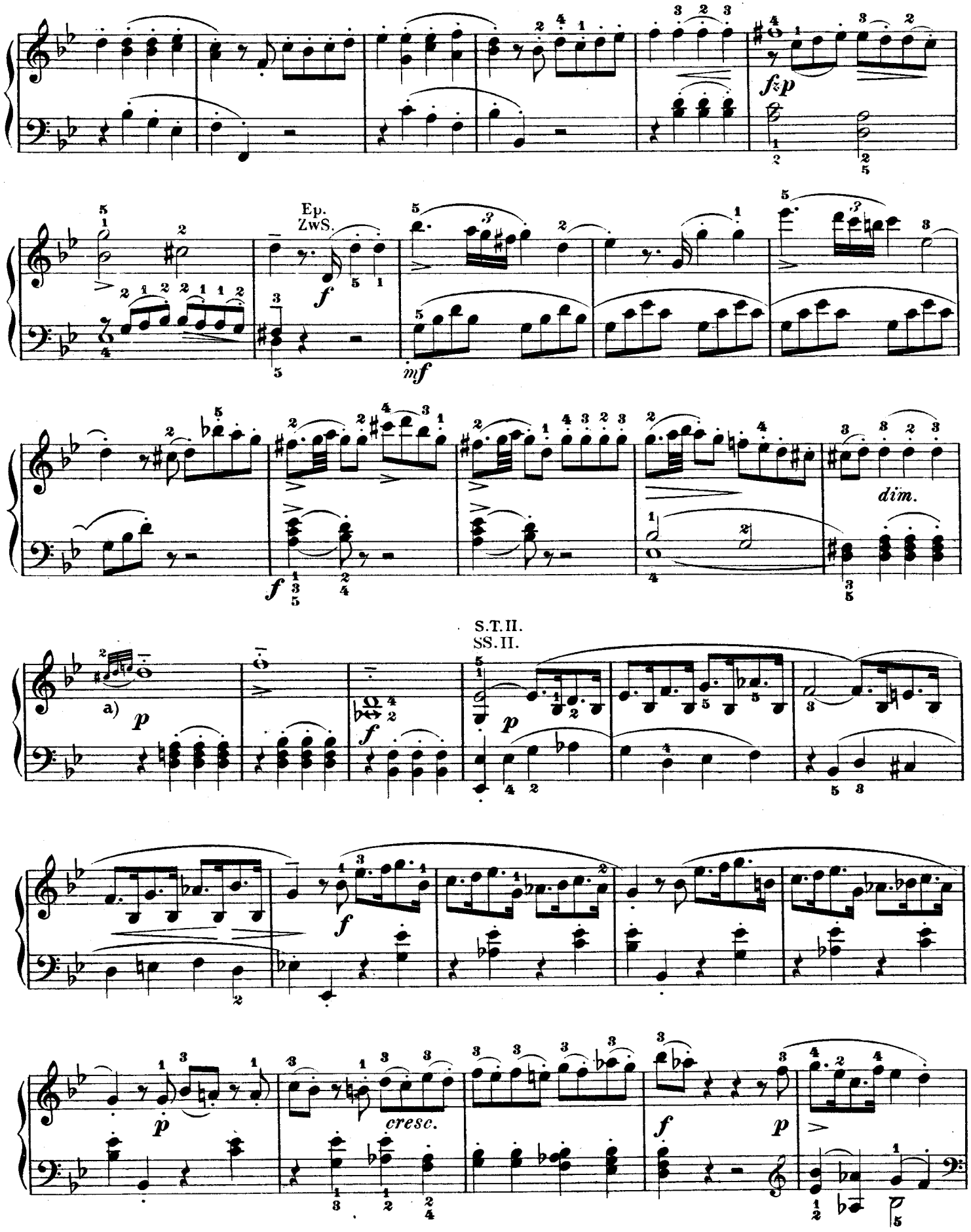
cresc.

a) Literally:  , but undoubtedly intended:

a) Wäre buchstäblich genommen so auszuführen: 

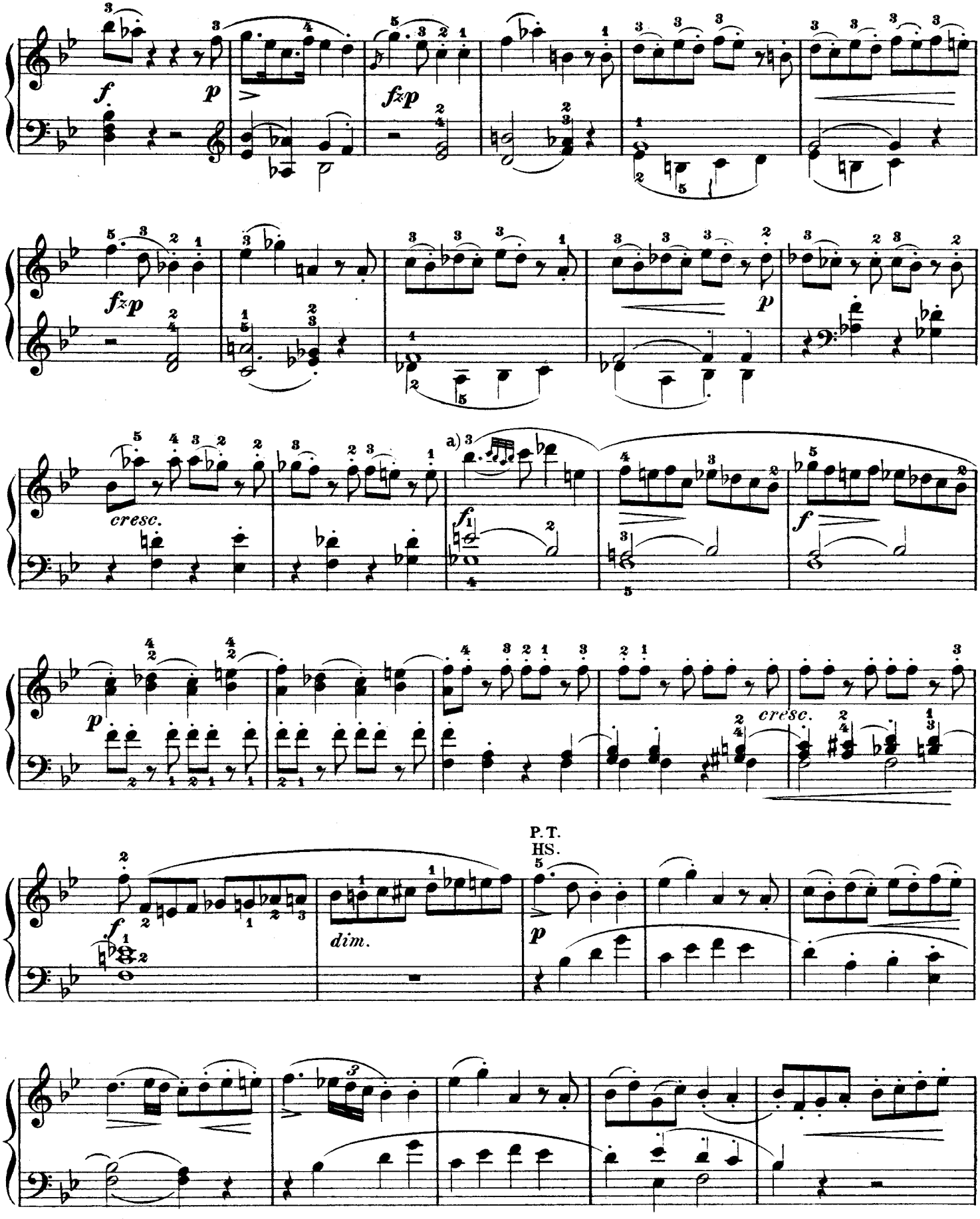
ist aber ohne Zweifel folgendermassen gemeint:

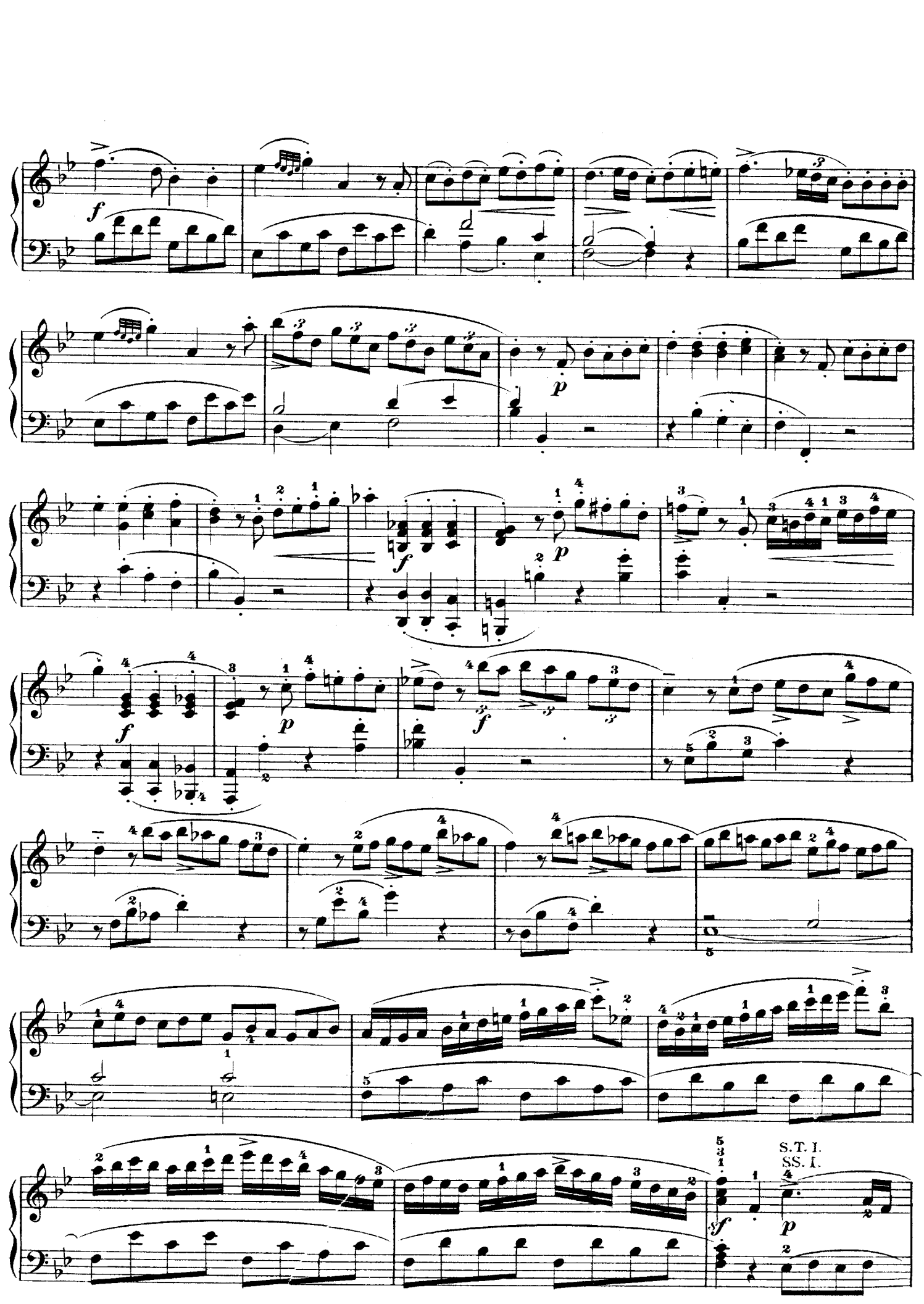

a)
b)
R.
RG.
p
cresc.
f
dim.
P.T.
HS.
p
f
p
a)
easier:
leichter:
b)
easier:
leichter:

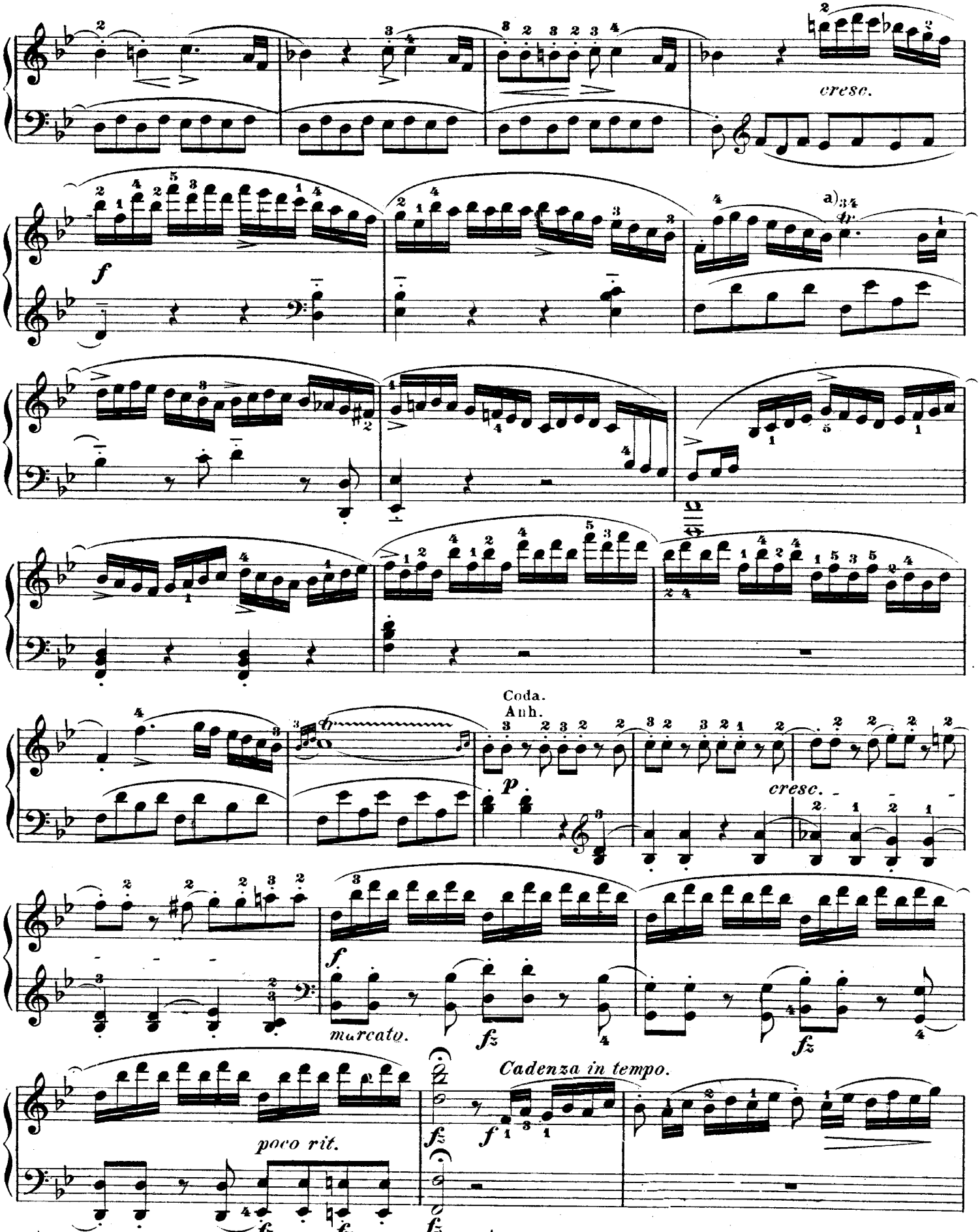


a) Strike the *c-sharp* on the beat.

a) Das *cis* mit dem Schlag beginnen.

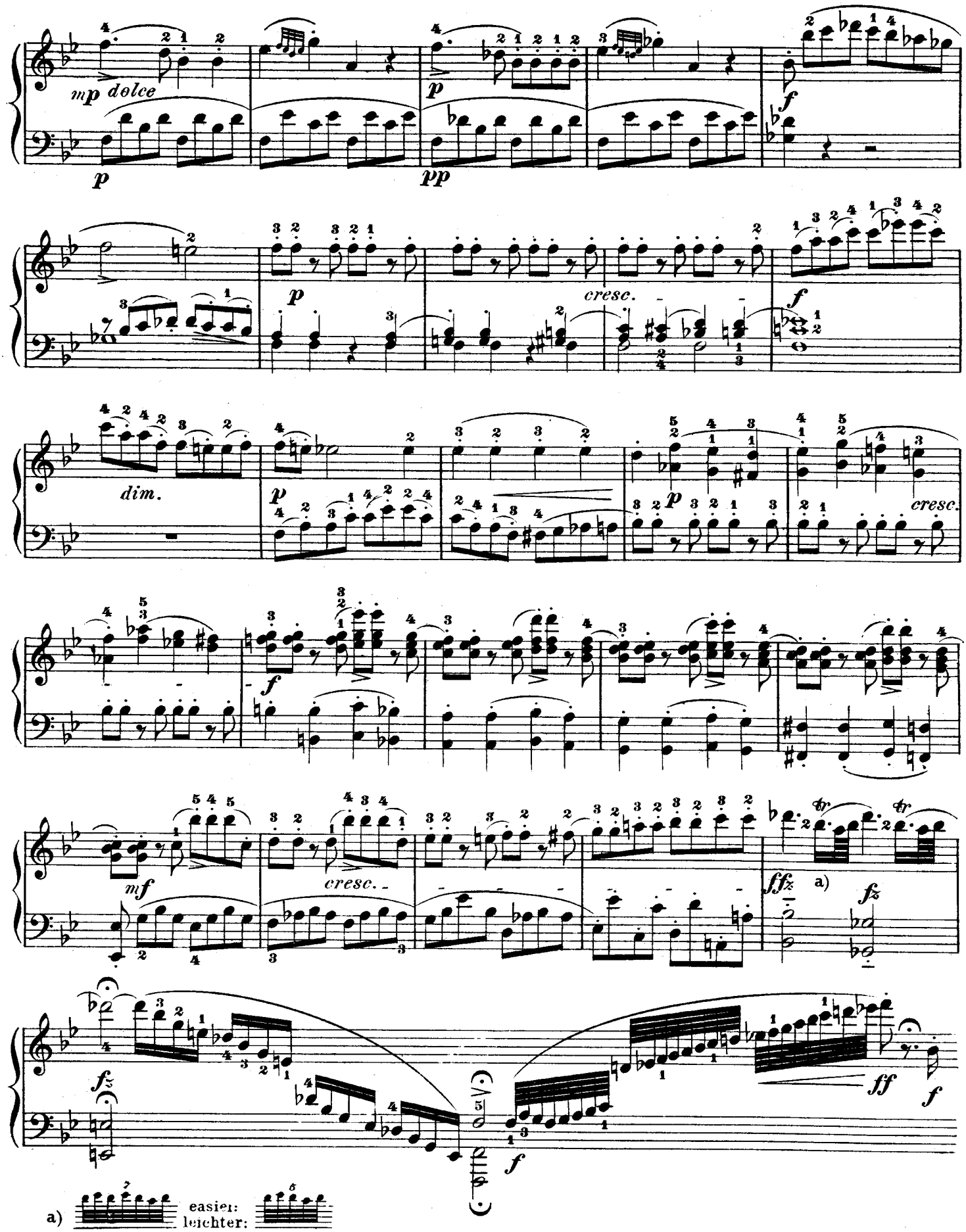

f
p
fzp
fzp
p
cresc.
a)
f
f
p
cresc.
P. T.
HS.
f
dim.
p
a)

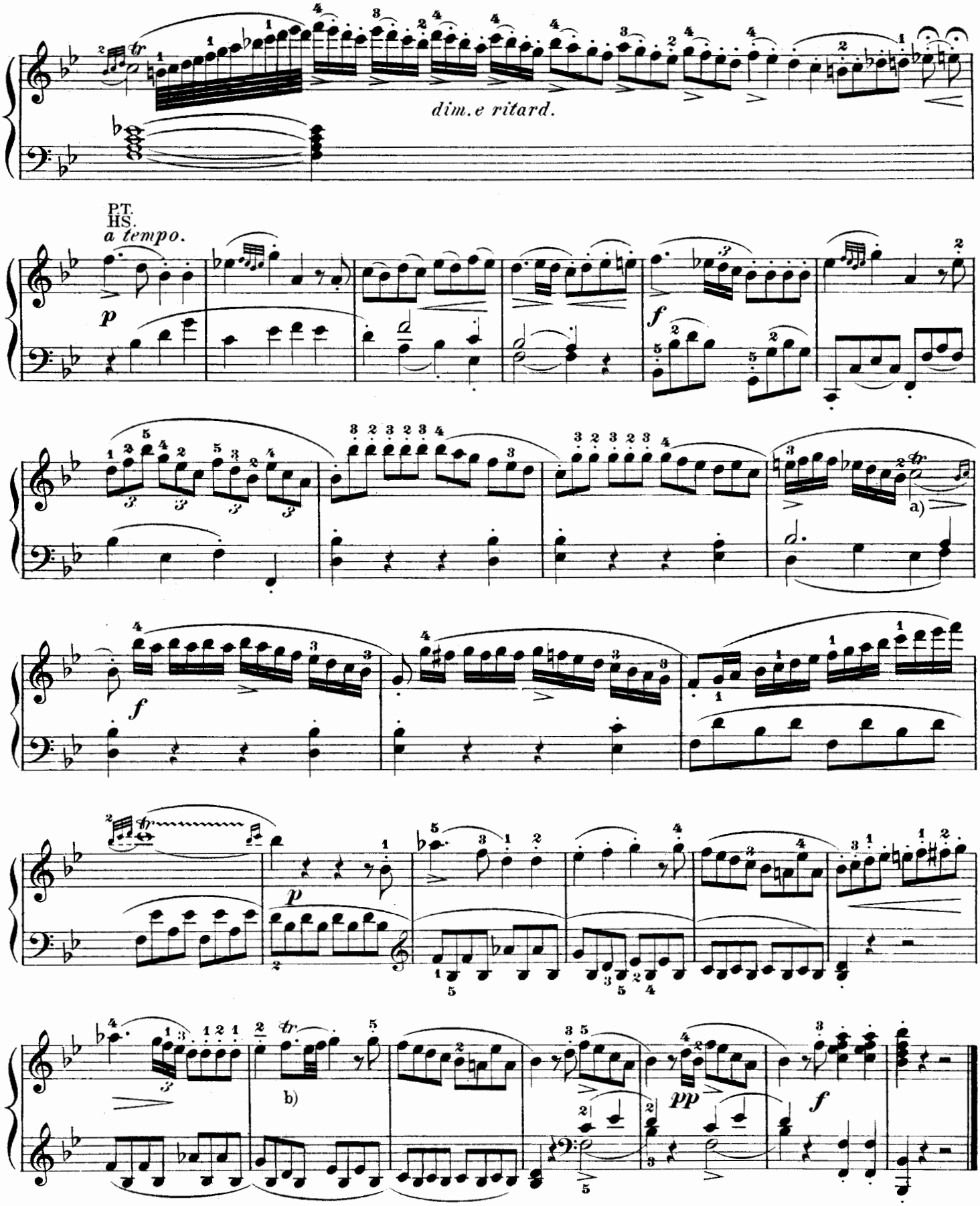

S.T. I.
SS. I.



a) like a, page 13.

a) wie a) auf Seite 13.


mp dolce
p
pp
f
cresc.
dim.
mf
ffz
a)
fz
ff
a)
easier:
leichter:



a) As at a, page 13.

b) easier: leichter:

a) wie bei a) auf Seite 13.